

ФАО: ПЛАН БОРЬБЫ С НЕЗАКОННЫМ ПРОМЫСЛОМ

Канд. техн. наук И. Синельников – Госкомрыболовство России

Один из важнейших вопросов, который рассматривался в ходе 24-й сессии Комитета по рыболовству (КОФИ) ФАО, завершившейся 2 марта 2001 г. в Риме, – предупреждение и устранение нелегального, несообщаемого и нерегулируемого промысла рыбы. Речь шла о принятии Международного плана действий (МПД) по предупреждению, предотвращению и устранению этого промысла. Для краткости назовем его незаконным промыслом.

Впервые вопрос о необходимости координированных усилий стран по борьбе с незаконным промыслом обсуждался на предыдущей сессии КОФИ в феврале 1999 г. Решения, принятые на той сессии, были подкреплены и одобрены в марте 1999 г. на совещании министров рыболовных отраслей стран, в том числе и России, по вопросу о скорейшей имплементации Кодекса ведения ответственного рыболовства. Выполняя принятые на этих форумах решения и рекомендации относительно незаконного промысла, ФАО организовало при поддержке правительства Австралии в мае 2000 г. консультации независимых экспертов по данному вопросу.

Впервые разработанный на этих консультациях План по предотвращению незаконного промысла впоследствии дорабатывался в октябре 2000 г. и в феврале 2001 г. на так называемых технических

консультациях, где учитывались мнения и пожелания по данному вопросу представителей различных стран. Наконец, этот план с некоторыми поправками был принят единогласно на указанной последней сессии КОФИ.

Следует отметить, что столь активная разработка этого международного документа имеет определенные основания. Уже продолжительное время со стороны ряда государств и региональных рыбохозяйственных организаций выражаются пожелания, или, точнее сказать, призывы к объединению усилий по борьбе с незаконным промыслом. Ряд объектов промысла, имеющих, как правило, высокий спрос на рынке, подвергается чрезмерной эксплуатации вопреки принимаемым усиленным мерам по их сохранению и рациональному использованию.

Международные соглашения, которые могли бы быть использованы как инструменты в предотвращении незаконного промысла, недостаточно эффективны, либо пока не вступили в силу. Кроме того, ряд стран из-за слабой заинтересованности или специфики своей экономики, не проявляет необходимой политической воли и понимания важности этой проблемы. Немаловажным является и то обстоятельство, что организация промысла, в том числе и такого, который относится к незаконному, а также торговля рыбой и рыбными продуктами уже во многих случаях вышли за пределы локальных районов. Процесс глобализации экономики коснулся и вопросов использования живых ресурсов Мирового океана. Таким же образом транснациональный характер приобретает и незаконный промысел. В связи с этим нивелируются и обесцениваются какие-либо меры по

предупреждению незаконного промысла, которые предпринимаются одним государством, либо региональной рыбохозяйственной организацией, члены которой заинтересованы в принятии подобных мер. Возникает необходимость глобальных мер и координированных действий всего мирового сообщества.

Незаконный промысел серьезно влияет также на достоверность оценки состояния запасов рыб и степени их использования. Это ведет к потере точности прогнозов, искажению статистических данных и т.д., что лишает возможности принятия научно обоснованных решений по управлению этими запасами. В конечном счете основная цель, которая предусматривается Кодексом ведения ответственного рыболовства — долговременное и устойчивое использование биоресурсов моря для настоящего и последующих поколений — при ситуации, когда сохраняется крупномасштабный незаконный промысел, может остаться недостижимой. Ряд примеров из практики мирового рыболовства показывает степень распространения незаконного промысла: добыча клякача в антарктических водах (объемы продукции из этого объекта, по статистическим данным, более чем вдвое превышали допустимые нормы его вылова); лов крабов у побережья Дальнего Востока (формальные показатели вылова у побережья России в ряде случаев в несколько раз уступают объемам импорта этой продукции по данным таможенной службы страны, куда этот краб поступал). Особую обеспокоенность вызывает информация, свидетельствующая об увеличении масштабов промысла судами под флагом государств, которые не участвуют в реализации принятых мер по сохранению и управлению, используя так называемые «удобные флаги».

Проблема борьбы с незаконным промыслом имеет ряд аспектов, которые связаны с правами и обязательствами государств, вытекающих из норм международного морского права, торговых соглашений, суверенных прав и юрисдикции в отношении судоходства, контрольно-инспекционных действий и др. Хотя на сессии КОФИ отмечено, что настоящий План является добровольной акцией, направленной на дальнейшую имплементацию Кодекса ведения ответственного рыболовства как одной из составной его части, тем не менее указывалось на необходимость решения проблем, связанных с незаконным промыслом, на широкой и всеобъемлющей основе.

Структура рассматриваемого МПД: введение; характеристика видов незаконного промысла и сферы применения МПД; цели и принципы.

Раздел по применению мер по предупреждению, предотвращению и устранению незаконного промысла состоит из нескольких частей: о мерах, вытекающих из международных соглашений; о мерах, связанных с государственным законодательством и контролем за промыслом, включая применение санкций за нарушения; о применении мониторинга, контроля и наблюдений за промыслом и уловом от его начала и до конечного получателя; о национальных планах действий; о сотрудничестве между государствами; об ответственности государства флага; о мерах государства порта; о согласованных рыночных мерах; об исследованиях; о деятельности региональных рыбохозяйственных организаций; о специальных требованиях развивающихся стран; об отчетности; о роли ФАО.

Рассмотрим некоторые из частей указанного Международного плана действий. Прежде всего интерес представляет характеристика видов незаконного промысла. По-видимому, еще предстоит выбор адекватных терминов в русском языке, которые бы соответствовали английскому варианту: *illegal, unreported and unregulated fishing*. Примем же условно этот перевод как «нелегальный, несообщаемый и нерегулируемый промысел».

Из соответствующего раздела Плана следует, что **нелегальный промысел** означает деятельность, осуществляемую национальными или иностранными судами в водах под юрисдикцией государств

ва, без разрешения этого государства или в нарушении его законов и правил; осуществляемую судами под флагами государств — членом соответствующей региональной рыбохозяйственной организации, но с нарушением мер по сохранению и управлению, принятых этой организацией, которые указанные государства обязаны выполнять, или соответствующих положений применимого международного права; в нарушение национального законодательства или международных обязательств, включая те, которые приняты сотрудничающими государствами в соответствующей региональной рыбохозяйственной организации.

Несообщаемый промысел означает деятельность, сведения о которой в нарушение национальных законов и правил не были переданы соответствующим национальным компетентным органам или переданы им в искаженном виде; совершаемую в районе компетенции соответствующей региональной рыбохозяйственной организации, сведения о которой в нарушение порядка отчетности этой организации не были сообщены, либо сообщены в искаженном виде.

Нерегулируемый лов рыбы означает рыболовную деятельность, осуществляемую в районе действия региональной рыбохозяйственной организации судами без национальной принадлежности или судами под флагами государств, не являющимися членами этой организации, или рыболовной организацией способами, не совместимыми с мерами этой организации по сохранению и управлению или нарушающими их; осуществляемую в районах или в отношении рыбных запасов, по которым не совместимы с ответственностью государства по сохранению живых морских ресурсов в соответствии с международным правом.

Вместе с тем допускаются некоторые виды нерегулируемого промысла без нарушений норм международного права. К подобному промыслу могут не применяться меры, предусмотренные настоящим МПД.

Основные принципы, выполнение которых позволит, по мнению специалистов, эффективно использовать МПД по борьбе с незаконным промыслом, следующие:

план должен иметь глобальную сферу применения и выполняться всеми государствами и международными организациями. Должно поощряться участие в борьбе с незаконным промыслом всех заинтересованных сторон, включая рыбохозяйственные и общественные организации, кооперативы, индивидуальных пользователей и т.д.;

предполагается поэтапное и в целом скоординированное выполнение МПД, имея в виду своевременную, но не позднее чем в трехлетний период, разработку и имплементацию национальных планов действий, а также мер регионального и глобального характера;

планируемые меры должны воздействовать на все факторы, влияющие на рыбный промысел, иметь всеобъемлющий и комплексный подход. Должны использоваться все юридические инструменты, совместимые с международным правом, в том числе меры государства порта, меры прибрежного государства, меры связанные с рынком, а также меры, обеспечивающие неучастие или предотвращающие участие юридических и физических лиц в незаконном промысле или связанной с ним деятельности;

весьма важным признано обеспечение гласности процесса принятия решений по МПД и эффективное участие в нем представителей рыбной отрасли, природоохранных и иных заинтересованных организаций.

Каковы же основные меры, предусматриваемые Международным планом по предотвращению незаконного промысла, которые, как указывалось выше, должны иметь всеобъемлющий и комплексный подход? Прежде всего для эффективного действия МПД необходимо присоединение, ратификация или принятие Конвенции ООН по морскому праву 1982 г., Соглашения по обеспечению выполне-

ния международных мер по сохранению и управлению рыболовными судами в открытом море, принятого Конференцией ФАО в 1993 г. (Соглашение по обеспечению выполнения) и Соглашение об осуществлении положений Конвенции ООН по морскому праву от 10 декабря 1982 г., которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам 1995 г.). Те государства, которые не присоединились к этим международным соглашениям, не должны совершать действия, противоречащие условиям этих соглашений. Государства призываются также к полному и эффективному выполнению Кодекса ведения ответственного рыболовства.

На национальном уровне МПД призывает к усовершенствованию законодательства с целью его эффективного воздействия на предотвращение незаконного промысла. В частности, законодательством должно быть предусмотрено рассмотрение стандартов и допусков, включая использование электронных данных и новой технологии. Самостоятельно, а также путем сотрудничества с другими государствами, следует в возможно короткие сроки предпринять меры, обеспечивающие выявление лиц, участвующих в незаконном промысле, и разработку эффективных мер по прекращению этой деятельности. Государствам следует удерживать своих граждан от смены флага на своих судах на флаг государства, которое не выполняет обязательств. Необходимо обеспечить применение достаточно суровых санкций за незаконный промысел и лишать виновных доходов, полученных от такого промысла. Должны быть предприняты и экономические меры в рамках национальных законов с тем, чтобы воздерживаться от предоставления поддержки, включая субсидий, компаниям, судам или лицам, которые вовлечены в незаконный промысел.

Планом предусматривается широкое развитие национального контроля и наблюдений за промыслом на всех этапах его осуществления — от начала лова до выгрузки улова и конечного получателя рыбы и рыбной продукции. С этой целью предполагается, там где этого нет, введение порядка выдачи разрешений на промысел, ведение реестра судов и их владельцев и операторов, внедрение системы контроля местоположения судов с учетом региональных или международных стандартов, развитие системы инспектирования и схем региональных или международных стандартов, развитие системы инспектирования и схем использования наблюдателей. Государства должны разработать и начать осуществление национальных планов действий таким образом, чтобы положения МПД стали составной частью программ управления рыбным хозяйством и бюджета страны. При регистрации рыболовных судов под своим флагом государство должно быть уверено, что может нести свою ответственность как государство флага и предотвращать участие этого судна в незаконном промысле. Насколько это возможно действия и стандарты государств флага должны быть унифицированы для того, чтобы избежать появления у судовладельцев мотивов по изменению флага. Государство должно обеспечивать рыболовное судно, которое оно регистрирует под своим флагом, разрешением на промысел в водах, подпадающих под его юрисдикцию, либо в открытом море, либо разрешением, выдаваемым прибрежным государством для этого судна в период его промысла в прибрежных водах этого государства. Каждое государство должно вести реестр рыболовных судов, которым разрешено нести его флаг. Для судов, имеющих разрешение на промысел в открытом море, этот реестр должен включать информацию, предусмотренную Соглашением по обеспечению выполнения, в частности: название рыболовного судна, его регистрационный номер, предыдущие названия (если они имеются) и порт регистрации; предыдущие флаги (если они имеются); международный радиопозывной; имя и адрес владельца или владельцев; где и когда построено судно; тип судна; длина судна.



Кроме того, предполагается, там где это целесообразно и возможно, включать в реестр дополнительные данные, касающиеся фамилий, адресов и гражданства лиц, зарегистрировавших судно, либо являющихся операторами или ответственными за управление судна, фотоснимки судна во время регистрации или после последней его реконструкции, а также случаи имевших место нарушений правил промысла.

Одна из основных мер по предотвращению незаконного промысла — введение обязательной выдачи разрешений на рыболовное судно. Государство флага должно обеспечивать, чтобы каждое из судов, ведущее промысел под его флагом в водах вне его юрисдикции, имело разрешение на промысел. В разрешениях должно быть указано название судна и, где предусмотрено, имя физического лица, получившего разрешение на промысел; районы лова, квоты и продолжительность действия разрешения; разрешенные к вылову виды рыб, орудия лова и другие условия при необходимости.

Условия выдачи разрешений могут, при необходимости, включать: сведения о применяемой системе мониторинга судна; сведения об улове (временной ряд уловов и статистика промысловых усилий судна; общий вылов в экзemplях, по массе, как по объектам целевого лова, так и по прилову; статистику выбросов по видам промысла и др.); сведения о перегрузке; наличие наблюдений; ведение промжурнала; наличие необходимого навигационного оборудования; маркировку рыболовных судов и орудий лова в соответствии с международно признанными стандартами и др.

Одновременно государства флага должны обеспечивать, чтобы все их рыболовные, транспортные и вспомогательные суда, связанные с перегрузкой в море, имели предварительно полученные разрешения на подобную перегрузку и сообщали национальной адми-

нистрации дату и район перегрузки; массу улова по видам и район добычи перегруженного улова; название, регистрационные номера, принадлежность и другую информацию по судам, связанным с перегрузкой; порт сдачи перегруженного улова.

Государства флага должны собирать информацию из сообщений об уловах и перегрузках, объединять ее по районам и видам рыб и направлять, там где это необходимо, в соответствующие региональные и международные организации, включая ФАО, с учетом применимых требований конфиденциальности.

Значительно усиливаются полномочия государства порта. Прежде чем разрешить судну допуск в порт, администрация порта должна потребовать от рыболовного судна причинно-обоснованную заявку на заход, копию разрешения на промысел, подробности рейса и количество рыбы на борту. Если имеются очевидные доказательства того, что данное судно вовлечено в незаконный промысел, государство порта не должно разрешать этому судну выгрузку или перегрузку рыбы в своих портах и сообщить об этом государству флага. В ходе осуществления своего права на инспекцию рыболовных судов государства порта должны собирать и передавать государству флага и при необходимости соответствующим региональным организациям следующую информацию: государство флага судна и его опознавательные знаки; фамилия, гражданство и квалификация капитана судна и мастера лова; тип орудий лова; наличие улова, его величина, происхождение, виды и внешнее состояние; иную информацию, предусмотренную региональными рыбохозяйственными организациями или международными договоренностями.

Если в ходе инспекции обнаруживается, что судно причастно к незаконному промыслу в районах за пределами юрисдикции государства порта, то помимо действий, которые возможно принять исходя из норм международного права, государство порта немедленно сообщает о сути дела государству флага данного судна и при необходимости — соответствующим прибрежным государствам и региональным рыбохозяйственным организациям. Оно может предпринять и другие действия при согласии или по просьбе государства флага. При этом государства должны сохранять конфиденциальность собранной информации в соответствии со своими национальными законами.

Новым элементом в координированных действиях по предотвращению незаконного промысла являются рыночно ориентированные меры. Предполагается, что эти меры должны быть справедливыми, гласными, недискриминационными и соответствовать принципам, признающим права государств на торговлю, а также способствовать обеспечению устойчивого рыболовства. Государства должны предпринимать все необходимые и совместимые с международным правом шаги по предотвращению на их территории продажи рыбы, добытой судами при незаконном промысле. Предполагается, что торговые меры должны использоваться только в исключительных случаях, когда при помощи других мер не удастся предотвратить незаконный промысел и только после предварительных консультаций с заинтересованными государствами. Применение односторонних мер должно быть исключено. Среди этих мер могут быть требования к документации об уловах и их сертификации, принятые на основе многосторонней договоренности, а также меры, связанные с контролем за экспортом и импортом рыбы и рыбной продукции или их запретом. Торговые меры могут быть приняты в отношении конкретных запасов или видов рыб путем уменьшения или устранения экономических стимулов для судов, вовлеченных в незаконный промысел. Одновременно государства должны предпринимать шаги по улучшению прозрачности своих рынков с тем, чтобы отслеживать пути движения рыбы или рыбных продуктов. При соответствующих запросах

государства должны помочь любому другому государству в предотвращении торговли рыбой и рыбными продуктами, незаконно полученными в зоне их ответственности. Такая помощь будет предоставляться на основе договоренности между обоими государствами и при полном уважении юрисдикции обратившегося за помощью государства. В качестве действенной меры предотвращения незаконного промысла предполагается принятие соответствующих национальных законов или подзаконных актов, которые обеспечивали бы необходимую осведомленность различных заинтересованных лиц (импортеров, перевозчиков, потребителей, поставщиков оборудования, банковских работников, страховых агентов и др.) о негативных последствиях деловых контактов с судами, занимающихся промыслом, и рассматривали бы подобную деятельность как нарушение закона.

Значительная роль в Международном плане действий по предотвращению незаконного промысла отводится региональным рыбохозяйственным организациям. Так, в соответствии с МПД государства должны обеспечивать согласованность своих действий при проведении политики и мер в отношении незаконного промысла, которые приняты региональной рыбохозяйственной организацией, с которой эти государства связаны, а также сотрудничать при создании таких организаций в регионах, где в настоящее время их не существует. Те, кто не участвуют в соответствующей региональной организации, не освобождаются от обязательств сотрудничать с ней в соответствии с их международными обязательствами путем согласия на применение мер по сохранению запасов и управлению ими, установленных этой региональной рыбохозяйственной организацией, или принятия мер, совместимых с этими мерами, и обеспечения того, чтобы суда под их флагом не подрывали эти меры. В рамках региональных рыбохозяйственных организаций должны рассматриваться следующие меры по предотвращению незаконного промысла: организационное укрепление, там, где это необходимо, региональных рыбохозяйственных организаций с целью повышения их возможностей по предотвращению незаконного промысла; разработка форм отчетности и порядок ее выполнения; создание инфраструктуры и сотрудничество в вопросах обмена информацией по судам, вовлеченным в незаконный промысел или поддерживающим его; создание и ведение списков судов, ведущих промысел в районе ответственности региональной рыбохозяйственной организации, как по тем, которые имеют разрешения на промысел, так и по тем, которые расцениваются как вовлеченные в незаконный промысел либо, поддерживающие его; разработка методов составления и использования информации о торговле с целью контроля за незаконным промыслом; развитие методов мониторинга, наблюдений и контроля, включая системы контроля за реальным временем лова, местоположением судна, а также, при необходимости, новых технологий, контролирующих выгрузку рыбы, портовый контроль, инспекрование и правила перегрузки; разработка, где это необходимо, совместимых с международным правом порядка высадки на борт должностных лиц инспекции и проведения ими инспекции, с учетом прав и обязанностей капитанов; развитие программ наблюдений; разработка и применение рыночных мер, исходя из МПД; определение критериев, при которых считается, что судно участвует в незаконном промысле, либо поддерживает его; разработка программ обучения и повышения уровня общественной осведомленности; разработка региональных планов действий.

Государства, действуя через региональные рыбохозяйственные организации, должны собирать и регулярно, по крайней мере, не реже одного раза в год, предоставлять другим региональным организациям и ФАО информацию относительно незаконного промысла в районе действия этой организации, в том числе:

оценку степени и характера незаконного промысла; о мерах, принятых в отношении нарушителей; списки судов, имеющих разрешение на промысел, и судов, вовлеченных в незаконный промысел. Государства, используя региональные рыбохозяйственные организации, должны поощрять неприсоединившиеся страны к их полноценному участию в работе этой организации. Там, где это не представляется возможным, должно поощряться с учетом соответствующих международных соглашений и норм международного права участие и сотрудничество неучаствующих сторон в сохранении рыбных ресурсов и в выполнении принятых такими региональными организациями мер.

Предполагается, что государства и региональные рыбохозяйственные организации будут раз в два года сообщать в ФАО о результатах выполнения своих планов по предотвращению незаконного промысла в качестве составной части своей информации о ходе имплементации Кодекса. ФАО будет своевременно их опубликовывать, кроме того, на основе имеющейся информации, осуществлять анализ факторов и причин, подпитывающих незаконный промысел и содействовать разработке и имплементации национальных и региональных планов по его предотвращению посредством разработки специальных проектов технической помощи странам совместно с фондами Регулярных программ и Внебюджетных фондов, создаваемых ФАО для этой цели. Одновременно ФАО будет сотрудничать с соответствующими организациями, в особенности с ММО, по дальнейшему изучению проблемы незаконного промысла. В частности ФАО будет способствовать стандартизации требований по сертификации и документации улова и рыбной продукции, включая, где целесообразно, электронные схемы, обеспечивающие их эффективность, уменьшение возможности фальсификации и устранение ненужных барьеров в торговле. ФАО должна также определить целесообразность создания и поддержания региональных и глобальной баз данных, в которую, помимо прочего будет включена информация, предусмотренная статьей VI Соглашения по обеспечению выполнения. КОФИ раз в 2 года будет оценивать результаты выполнения данного МПД.

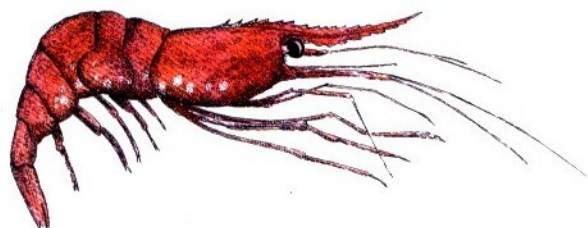
Таково в целом содержание принятого на 24-й сессии КОФИ Международного плана действий по предотвращению незаконного промысла. Хотя Россия не является членом ФАО, ее национальные интересы по этому вопросу требуют тесного сотрудничества с этой организацией, равно как и по вопросу имплементации Кодек-

са ведения ответственного рыболовства. Продолжающийся, хотя и в меньших масштабах, российский промысел в зонах зарубежных стран и в районах открытого моря, широкое сотрудничество с соседними странами по использованию ресурсов в прибрежных водах, а также значительная экспортная составляющая российской рыбной продукции свидетельствуют об объективной заинтересованности России в предотвращении незаконного промысла, серьезно препятствующего рациональному и устойчивому использованию ресурсов. Хотя в России имеется значительный опыт по мониторингу промысла, однако в силу указанных выше факторов, вызываемых глобализацией экономики и торговли, возможности возникновения элементов незаконного промысла сохраняются. В связи с этим сотрудничество с другими странами и применение координированных мер представляются актуальными и необходимыми. Ряд направлений МПД, имеющих глобальную сферу применения, в частности обязательное лицензирование, организация контроля, мониторинг судов и т.д., которые являются актуальными для многих, особенно развивающихся стран, представляют для России в определенной степени пройденный этап. В то же время чрезвычайно важно в целях предотвращения незаконного промысла тесное сотрудничество на двусторонней основе и в рамках соответствующих региональных организаций. Такое сотрудничество могло бы развиваться по вопросам обмена соответствующей информацией, разработкам совместных мер по борьбе с незаконным промыслом и стандартизированной формы кодификации улова и сертификации рыбной продукции, которые не приводили бы к каким-либо дополнительным помехам в торговле. Не исключено, что одной из существенных проблем для России будет упорядочение процедуры смены флага на судах и выполнение в полной мере ответственности как государства флага. В связи с этим представляется необходимым рассмотреть еще раз возможность присоединения России к Соглашению по обеспечению выполнения и изучить комплекс мер, которые необходимо принять для этого. Независимо от этого целесообразно было бы уже в настоящее время приступить к разработке национального плана действий по предотвращению незаконного промысла, который гармонизировал бы с МПД и являлся бы в свою очередь предпосылкой для создания в последующем Планов действий в тех региональных рыбохозяйственных организациях, где Россия является членом, либо проявляет заинтересованность.

США УТВЕРДИЛИ СПИСОК СТРАН – ИМПОРТЕРОВ КРЕВЕТКИ

В начале мая в США был опубликован список 43 стран, получивших разрешение на импорт креветки в страну, так как их промысловая деятельность не наносит вреда морским черепахам. Согласно законодательству США на поставки креветок из других стран, которые ведут промысел креветки и наносят при этом вред черепахам, может быть наложено эмбарго. По закону промышленные креветководы должны работать с прибором, известным как «turtle excluder device» (TED) – приспособление по

извлечению черепах, которое предотвращает случайную смерть черепах, попавших в сети при ловле креветки. По данным министерства США, такие приборы были установлены на креветководах в таких странах, как Белиз, Колумбия, Коста Рика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гайана, Гондурас, Тринидад и Тобаго, Индонезия, Мексика, Никарагуа, Нигерия, Пакистан, Панама, Суринам, Таиланд и Венесуэла. Промысловая деятельность в других 22 странах: Бельгия, Великобритания, Канада, Чили, Германия, Исландия, Ирландия, Голландия, Новая Зеландия, Норвегия, Россия, Швеция, Уругвай, Багамские острова, Китай, Доминиканская Республика, Острова Фиджи, Гаити, Ямайка, Оман, Перу и Шри-Ланка, плюс Гонконг не представляет опасности для морских черепах.



«Рыбный курьер»

Рубрику ведет С.А. Студенецкий